



# NEW HOLLAND

**W50<sub>BTC</sub> W60<sub>BTC</sub> W70<sub>BTC</sub> W80<sub>BTC</sub>**



	W50BTC	W60BTC	W70BTC	W80BTC
POTENCIA DEL MOTOR	40 kW - 56 CV	48 kW - 65 CV	55 kW - 75 CV	61 kW - 83 CV
PESO MÁXIMO EN ORDEN DE TRABAJO	4.800 kg	5.085 kg	5.580 kg	5.930 kg
CAPACIDAD DE LA CUCHARA	0,70 - 0,80 m <sup>3</sup>	0,80 - 0,90 m <sup>3</sup>	0,90 - 1,00 m <sup>3</sup>	1,00 - 1,20 m <sup>3</sup>



**NEW HOLLAND**

**CONSTRUCTION**

**BUILT AROUND YOU**

# W50BTC/W60BTC/W70BTC/W80BTC



## CABINA ROPS/FOPS MODERNA, ESPACIOSA Y ERGONOMICA

- Visibilidad periférica completa. Limpiaparabrisas, limpialuneta, calefacción y desescarchado para facilitar el trabajo en todas las condiciones climatológicas. Todos los mandos están dispuestos ergonómicamente; columna de dirección ajustable y cinturón de seguridad retráctil.
- Panel de instrumentos con indicadores analógicos que vigilan la temperatura del aceite del motor y el nivel de combustible. El contador de horas de trabajo está integrado en el panel de instrumentos.



## MANIPULADOR DE CONTROL MULTIFUNCION

- Joystick:
  - Para accionar brazo y cuchara
  - Incorpora botón F/N/R (adelante/punto muerto/atrás) y selector de cambio de marchas



## NUEVO MOTOR CNH TIER 3A

- El nuevo motor CNH moderno, con turbocompresor, refrigerado por agua, de consumo reducido y bajo nivel de emisiones cumple las normas 97/68/CE Tier 3A.
- Para mejorar el rendimiento de la refrigeración y la limpieza, los radiadores de agua y aceite hidráulico son de aluminio, se montan ahora en paralelo y se sitúan en la parte posterior izquierda del compartimiento del motor.



## TRANSMISIÓN HIDROSTÁTICA Y EJES

- Transmisión totalmente hidrostática con motor hidráulico de caudal variable de dos velocidades:
  - 1ª velocidad: 0 - 6 km/h
  - 2ª velocidad: 0 - 20 km/h
- El motor hidráulico acciona directamente el eje delantero y actúa sobre el trasero mediante el árbol cardan.
- El eje delantero está equipado con diferencial de patinamiento limitado de serie y es fijo. El eje trasero oscila +/- 12°.
- Ambos ejes tienen reductora de planetarios externa.

### FRENOS

Freno hidráulico de pinza en la brida de entrada del eje delantero que actúa sobre el eje trasero mediante el árbol cardan. Un pedal de movimiento lento/freno izquierdo activado reduce el flujo hidráulico a la transmisión y aplica la presión hidráulica al freno de pinza. Freno de estacionamiento: mecánico, en la brida de entrada del eje delantero y el árbol cardan.



La versión de **ALTA VELOCIDAD** (W60BTC/W70BTC/W80BTC) incluye de serie:

- Dos frenos de disco en baño de aceite más en el eje delantero, cerca de los planetarios.
- Eje trasero y delantero con diferencia de patinamiento limitado
- Velocímetro.
- Velocidad máx. de desplazamiento de hasta 35 km/h



## ESTABILIDAD SOBRESALIENTE

- En aplicaciones con cuchara y horquillas con la articulación a 40° gracias a su gran distancia entre ejes, a la distribución del peso, al bajo centro de gravedad y la oscilación del eje trasero.

## BRAZOS DE LA CARGADORA

- PLUMA MONOBLOQUE con cinemática en paralelo:
  - diseño de la estructura con soldadura de precisión resistente a la torsión
  - excelente visibilidad de la herramienta delantera y enganche rápido hidráulico
  - elevación paralela de precisión durante todo el ciclo ( $\pm 1^\circ$ )
  - fuerza de arranque elevada, constante y rápido volteo



## ENGANCHE HIDRÁULICO RÁPIDO DE SERIE

- - versátil en todo tipo de aplicaciones
- compatible con los enganches para minicargadoras New Holland de ruedas y de cadenas
- cambio rápido y fácil de horquillas y cucharas de uso general y 4 en 1 desde el interior de la cabina



## ACCESIBILIDAD

- Se ha mejorado la disposición de los principales componentes y su accesibilidad, en comparación con los modelos anteriores, para facilitar el mantenimiento y el servicio desde el nivel del suelo.



# W50BTC/W60BTC

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



### MOTOR TIER 3A - W50BTC

Potencia del motor (ISO ECE R120).....41 kW / 56 CV  
Potencia neta del motor (SAE J1349) .....38 kW / 52 CV  
Régimen del motor.....2300 rpm  
Marca y modelo.....CNH F5C E9454C  
Tipo .....diésel, refrigerado por agua,  
con turbocompresor, inyección directa  
Número de cilindros.....4  
Diámetro x carrera / cilindrada.....99 x 104 mm / 3,2 l  
Par máximo a 1.250 rpm.....240 Nm  
Filtro de aire.....en seco, con indicador de aviso  
*El motor cumple a las normas 97/68/CE Tier 3A.*



### MOTOR TIER 3A - W60BTC

Potencia del motor (ISO ECE R120).....48 kW / 65CV  
Potencia neta del motor (SAE J1349) .....45 kW / 61 CV  
Régimen del motor.....2300 rpm  
Marca y modelo.....CNH F5C E9454G  
Tipo .....diésel, refrigerado por agua,  
con turbocompresor, inyección directa  
Número de cilindros.....4  
Diámetro x carrera / cilindrada.....99 x 104 mm / 3,2 l  
Par máximo a 1.250 rpm.....290 Nm  
Filtro de aire.....en seco, con indicador de aviso  
*El motor cumple a las normas 97/68/CE Tier 3A.*



### MOTOR TIER 3A - W70BTC

Potencia del motor (ISO ECE R120).....55 kW / 75 CV  
Potencia neta del motor (SAE J1349) .....51 kW / 69 CV  
Régimen del motor.....2500 rpm  
Marca y modelo.....CNH F5C E9454E  
Tipo .....diésel, refrigerado por agua,  
con turbocompresor, inyección directa  
Número de cilindros.....4  
Diámetro x carrera / cilindrada.....99 x 104 mm / 3,2 l  
Par máximo a 1.250 rpm.....280 Nm  
Filtro de aire.....en seco, con indicador de aviso  
*El motor cumple a las normas 97/68/CE Tier 3A.*



### MOTOR TIER 3A - W80BTC

Potencia del motor (ISO ECE R120).....61 kW / 83 CV  
Potencia neta del motor (SAE J1349) .....57 kW / 78 CV  
Régimen del motor.....2500 rpm  
Marca y modelo.....CNH F5C E5454B  
Tipo .....diésel, refrigerado por agua,  
con turbocompresor, inyección directa  
Número de cilindros.....4  
Diámetro x carrera / cilindrada.....99 x 104 mm / 3,2 l  
Par máximo a 1.250 rpm.....310 Nm  
Filtro de aire.....en seco, con indicador de aviso  
*El motor se cumple a las normas 97/68/CE Tier 3A.*



### INSTALACIÓN ELÉCTRICA TODOS LOS MODELOS

Tensión operativa.....12 V  
Alternador .....95 A  
Batería.....1 x 95 Ah



### SISTEMA HIDRÁULICO - W50BTC

Tipo.....bomba de engranajes para accesorios y dirección,  
circuito de centro abierto, compensación de presión/caudal  
Tercera función hidráulica para cuchara 4 en 1.  
Caudal máx.....52 l/min  
Presión máx. de trabajo.....250 bar



### SISTEMA HIDRÁULICO - W60BTC

Tipo.....bomba de engranajes para accesorios y dirección,  
circuito de centro abierto, compensación de presión/caudal  
Tercera función hidráulica para cuchara 4 en 1.  
Caudal máximo .....74 l/min  
Presión de trabajo máxima .....270 bar



### SISTEMA HIDRÁULICO - W70BTC

Tipo.....bomba de engranajes para accesorios y dirección,  
circuito de centro abierto, compensación de presión/caudal  
Tercera función hidráulica para cuchara 4 en 1.  
Caudal máximo .....70 l/min  
Presión máx. de trabajo.....270 bar



### SISTEMA HIDRÁULICO - W80BTC

Tipo.....bomba de engranajes para accesorios y dirección,  
circuito de centro abierto, compensación de presión/caudal  
Tercera función hidráulica para cuchara 4 en 1.  
Caudal máximo .....80 l/min  
Presión de trabajo máxima .....270 bar



### TRANSMISIÓN TODOS LOS MODELOS

Tipo .....transmisión hidrostática  
(con regulación automática de potencia), pedal de marcha lenta, cambio  
de dirección y marcha integrado en la palanca de control.  
Tracción permanente a las 4 ruedas.

Marchas adelante/atrás km/h  
1° .....0-6.0  
2° .....0-20.0  
Versión de **ALTA VELOCIDAD** (opcional) disponible para las  
W60BTC/W70BTC/W80BTC  
1ª **ALTA VELOCIDAD** .....0-5.5  
2ª **ALTA VELOCIDAD** .....0-16.5  
más 2ª **ALTA VELOCIDAD**  
(caja mecánica para desplazamiento)..... 0-35.0



### EJES TODOS LOS MODELOS

Tracción a las cuatro ruedas con planetarios exteriores  
Diferencial de patinamiento limitado rígido en eje delantero de serie  
Eje trasero oscilante .....±12°  
Diferencial de patinamiento limitado opcional  
Diferencial de patinamiento limitado de serie en las versiones de **ALTA VELOCIDAD** (W60BTC/W70BTC/W80BTC) en ambos ejes

# W70BTC/W80BTC



## FRENOS TODOS LOS MODELOS

Freno hidrostático .....(en la transmisión) accionado con el pedal de freno de movimiento lento en combinación con el freno de servicio.  
 Freno de servicio .....de disco en seco accionado hidráulicamente, en la brida de entrada del eje delantero y el árbol cardan.  
 La versión de **ALTA VELOCIDAD** (W60BTC/W70BTC/W80BTC) tiene además dos frenos de disco en húmedo en el eje delantero, junto a los planetarios.  
 Frenos de estacionamiento mecánicos, en la brida de entrada del eje delantero y el árbol cardan.



## DIRECCIÓN

Tipo .....ORBITROL  
 Ángulo de articulación.....±40°  
 Radio de giro – ángulo de la cuchara:  
 - W50BTC .....4,3 m  
 - W60BTC .....4,5 m  
 - W70BTC .....4,6 m  
 - W80BTC .....4,7 m



## CABINA Y MANDOS

- Moderna, espaciosa y ergonómica
- Visibilidad periférica completa
- ROPS/FOPS
- Preinstalación de radio
- Columna de dirección ajustable
- Calefacción y desescarchado
- Asiento de paño, con suspensión, totalmente ajustable
- Arranque con llave
- Acelerador de pedal
- Control electrónico del cambio de marchas y mando F/N/R (adelante, punto muerto, atrás) en la palanca de control de la cargadora
- Cinturón de seguridad retráctil
- Soporte para vasos
- Portaobjetos
- Parasoles delante y detrás
- Luz en el techo
- Limpiaparabrisas delante y detrás
- Toma de corriente auxiliar de 12 voltios
- Retrovisores exteriores
- Colgador para ropa



## CAPACIDADES

- litros
- Motor
- Aceite de lubricación .....8,5
  - Sistema de refrigeración .....16,5
  - Depósito de combustible .....100,0
  - W50B ejes delantero y trasero (cada una) .....8,9
  - Eje delantero (W60B/70B/80B) .....9,2
  - Eje trasero (W60B/70B/80B) .....9,4
  - Eje trasero (con W60B/70B/80B de alta velocidad) 10,2
  - Sistema hidráulico completo: W50B-W60B-W70B-W80B 56-67-67-74



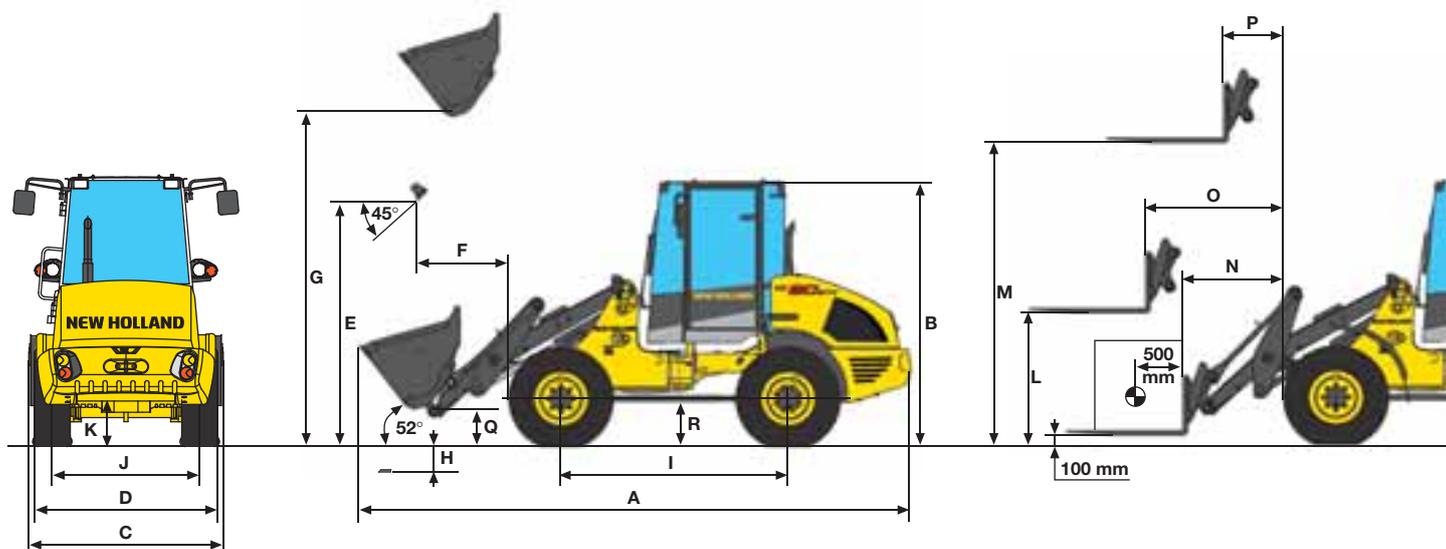
# W50BTC/W60BTC/W70BTC/W80BTC

## DIMENSIONES - PESO EN ORDEN DE TRABAJO

CON CUCHARA MULTIFUNCIÓN		W50BTC	W60BTC	W70BTC	W80BTC
<b>A</b> Longitud máxima	mm	5330	5435	5600	5755
<b>B</b> Altura de la cabina	mm	2680	2800	2800	2800
<b>D</b> Anchura por fuera de los neumáticos	mm	1860	1910	1905	1980
<b>E</b> Altura de descarga	mm	2530	2585	2620	2635
<b>F</b> Alcance de cuchara	mm	825	790	845	890
<b>G</b> Altura máxima del bulón	mm	3245	3300	3385	3460
<b>H</b> Profundidad de excavación	mm	90	60	85	90
<b>I</b> Batalla	mm	2180	2250	2350	2350
<b>J</b> Ancho de vía	mm	1480	1525	1525	1570
<b>K</b> Distancia al suelo en el freno de disco	mm	330	330	330	330
Peso en orden de trabajo (con contrapeso)	kg	4800	5085	5580	5930
<b>Q</b> Altura del bulón en posición de transporte	mm	370	370	370	370
<b>R</b> Distancia al suelo bajo el árbol cardan	mm	415	415	415	415

## CARACTERÍSTICAS

CON CUCHARA MULTIFUNCIÓN		W50BTC	W60BTC	W70BTC	W80BTC
Capacidad de la cuchara de serie (densidad 1,8)	m <sup>3</sup>	0,7	0,8	0,9	1,1
Arranque	daN	5400	5900	5900	7500
Carga de vuelco, recta ISO	mm	3565	3745	4530	4680
Carga de vuelco, a 40° ISO	kg	3130	3305	3875	3975
<b>C</b> Anchura de la cuchara	kg	1900	2050	2050	2100
Capacidad de elevación al nivel del suelo (hydr.)	daN	4260	5070	5520	6060



## DIMENSIONES - PESO EN ORDEN DE TRABAJO

CON HORQUILLA PARA PALETAS		W50BTC	W60BTC	W70BTC	W80BTC
Longitud de la horquilla	mm	1200	1200	1200	1200
Anchura del soporte de horquilla	mm	1450	1450	1450	1450
Peso	kg	370	370	370	370
<b>L</b> Altura en el alcance máximo	mm	1380	1440	1490	1490
<b>M</b> Altura máxima	mm	3040	3100	3180	3260
<b>N</b> Alcance en el suelo	mm	850	740	760	820
<b>O</b> Alcance máximo	mm	1330	1270	1300	1350
<b>P</b> Alcance a altura máxima	mm	595	535	570	555
Carga de vuelco, a 40° ISO	kg	2050	2220	2650	2770
Carga útil en llano (80 %), articulada	kg	1640	1780	2120	2220
Carga útil en terreno accidentado (60 %), articulada	kg	1230	1340	1590	1660
Peso en orden de trabajo (con contrapeso)	kg	4785	5040	5520	5835

# EQUIPAMIENTO DE SERIE

- Aviso para el filtro de aire
- Bocina
- Cabina ROPS/FOPS
- Cabina con calefacción
- Cinturón de seguridad retráctil
- Columna de dirección ajustable
- Contador de horas de trabajo
- Enganche rápido hidráulico (compatible con SSL)
- Faros halógenos delanteros
- Filtro de aire de la cabina
- Filtro del retorno hidráulico
- Freno de servicio de disco en seco y freno de estacionamiento
- Indicador de marcha hacia delante o hacia atrás guardabarros anchos delanteros y traseros
- Luces de alarma y aviso
- Luces traseras y de freno combinadas
- La versión de ALTA VELOCIDAD para las W60BTC, W70BTC, W80BTC incluye:
  - Diferencia de patinamiento limitado en los dos ejes
  - dos frenos de disco en húmedo en el eje delantero
  - velocímetro
- Manipulador multifunción para control del equipo, inversor F/N/R y cambio de marchas
- Pedal de aproximación
- Protección del circuito eléctrico
- Radiador hidráulico
- Reductora de planetarios externa
- Suspensión total y asiento bajo completamente ajustable
- Tercera función hidráulica (para cuchara 4 en 1 y otros accesorios hidráulicos)
- Tracción a las 4 ruedas

# OPCIONAL

- Alarma de marcha atrás
- Alumbrado de trabajo delante y detrás
- Baliza giratoria
- Calefacción de gran rendimiento con aire acondicionado
- Contrapeso más pesado  
(comprobar la configuración para cada país)
- Dispositivo antirrobo
- Eje trasero con diferencial de patinamiento limitado  
(De serie en versión de ALTA VELOCIDAD)
- Estabilizador de transporte de carga LTS  
(no se puede combinar con válvulas de seguridad)
- Faro complementario
- Vuelta automática a la excavación
- Ventana articulada con cierre
- Válvulas de seguridad en brazos de carga  
(No se puede combinar con LTS)
- Radiocassette

Nota: el equipo de serie y el opcional pueden variar de unos países a otros. Consulte los detalles a un distribuidor NEW HOLLAND.

## CUCHARAS

MODELO	CAPACIDAD SAE / m <sup>3</sup>	ANCHURA / mm	PESO / kg
W50BTC	0,70	1900	265
W50BTC	0,80	1900	295
W60BTC	0,80	2050	315
W60BTC	0,90	2050	335
W70BTC	0,90	2050	335
W70BTC	1,00	2100	365
W80BTC	1,00	2100	365
W80BTC	1,10	2100	370
W80BTC	1,20	2100	410

# NEW HOLLAND. LA POTENCIA DE UNA MARCA MUNDIAL

**New Holland es un proveedor a nivel mundial** que tiene un papel clave en el sector de la maquinaria para la construcción. Ofrece una gama completa de **13 líneas de productos y 80 modelos básicos** divididos en **Línea compacta y Línea pesada**. Está presente en los mercados más importantes, como **Europa, Norteamérica, Sudamérica, África, Asia y Oriente Medio** con la misma tecnología, logotipo y marca. Fabrica unas máquinas **duraderas, seguras y productivas** que tienen por objeto respaldar a los clientes en su actividad. **Los concesionarios son nuestros socios**. Desempeñan un importante papel de respaldo de la marca en sus territorios a través de una relación profesional estrecha con los clientes. New Holland se ve afianzada por su **alianza global** con Kobelco, líder mundial en tecnología de excavadoras hidráulicas.



EN SU CONCESIONARIO DE CONFIANZA

La información recogida en este folleto es de naturaleza general. La compañía NEW HOLLAND KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY S.p.A. podrá modificar de vez en cuando y en cualquier momento, por cuestiones técnicas u otro motivo necesario, en cualquiera de los detalles o características técnicas del producto descrito en el presente folleto. Las ilustraciones no muestran necesariamente los productos en condiciones estándar. Las dimensiones, el peso y la capacidad aquí indicados, así como cualquier dato de conversión utilizado, sólo son aproximados y están sujetos a posibles cambios dentro de las técnicas normales de fabricación.

Published by NEW HOLLAND KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY S.p.A.  
Printed in Italy - LEADER Firenze - Cod. 73301 455ES - Printed 04/08

Printed on recycled paper  
CoC-FSC 000010 CQ Mixed sources



ELEMENTAL  
CHLORINE  
FREE  
GUARANTEED

FIAT  
GROUP



[www.newholland.com](http://www.newholland.com)